

O OBSERVADOR

ÓRGÃO DO DEPARTAMENTO DO SERVIÇO SOCIAL DA USINA DA PEDRA

ANO IV

SERRANA

DEZEMBRO DE 1974

N.º 49

DESCUBRA O CRISTO NESTE NATAL



Estes são os nossos votos. Que todos possam encontrar o Cristo neste Natal e com Ele viver um 75 com muito amor e paz.

Olhando atentamente para a foto voce descobrirá o semblante de Cristo.

MENSAGEM DE ESPERANÇA

Depois de tanta seca, a chuva veio e a terra como sempre, generosa, tornou-se tão verde, que a vida brotou de novo nas colinas ondulantes de Serrana, alegrando nossos olhos e nos devolvendo otimismo ao coração.

Porque, o espírito que rege a comunidade de Serrana é inquebrantável. Nosso povo de Serrana dedica muito amor as suas terras, muito carinho às suas lavouras e plantações, mostra muita fé no futuro de seu trabalho e continua fiel em sua esperança. Meu povo é uma gente indomável, disciplinada e essencialmente laboriosa.

Hoje, no entanto minha mensagem de esperança... é a de outro NASCIMENTO... é a da VIDA ETERNA... que se renova todos os anos em nossos corações: O NATAL DE CRISTO.

O NATAL DE CRISTO é o MENINO JESUS renascendo em nossos corações, é a VIVENCIA da GRAÇA de Deus morando em nossas almas e todo nosso esforço em busca de nossa própria santificação.

O NATAL DE CRISTO é a busca continua do Reino de Deus em nós e para os outros, renovada com alegria e simplicidade diante do Presépio de cada ano e da Liturgia do Natal.

Você, irmão, fará um MARAVILHOSO e VERDADEIRO NATAL realizando em si um projeto de ação:

- 1) procurando rezar diariamente.
 - 2) criando o hábito da leitura das Sagradas Escrituras, sobretudo agora, os capítulos 1.º e 2.º, de São Lucas.
 - 3) oferecendo espontaneamente sacrifícios e trabalhos, a Deus.
 - 4) frequentando a Igreja, como expressão de amor a Deus.
 - 5) amando verdadeiramente o nosso irmão e perdendo-os de boa-vontade.
 - 6) fazendo uma excelente confissão.
 - 7) conugando frequentemente.
 - 8) e acompanhando a NOVENA DO NATAL.
- Assim você realizará de maneira permanente o TRABALHO DA OUTRA TERRA... a RELIGIAO DA FÉ, do AMOR e da ESPERANÇA... a SALVAÇÃO, "a sua salvação e a de todos os homens de boa-vontade" (S. João, I-1 a 16).

Por isso, minha mensagem é de esperança... Feliz Natal e um ano de 1975 com minha vida. Pe. Aryclenes R. Barbosa, vigário de Serrana.

MENSAGEM DE NATAL

Que cada um de nós tenha muito a agradecer neste Natal e muito a oferecer no ano que vem.

São os votos da
USINA DA PEDRA

Criados cinco tipos de Opção Retroativa F.G.T.S. — como fazer em cada caso

O Diário Oficial da União de 11 de dezembro último trouxe a Lei n.º 5.958, do dia 10, permitindo cinco tipos de opção retroativa; como essa lei não depende de qualquer regulamentação prévia para a execução entrou desde logo em vigor.

PRIMEIRO TIPO: O empregado não é optante ainda, foi admitido antes do advento da Lei do FGTS, e sua opção vai retroagir à data em que entrou essa Lei, ou seja, 1-1-67. No modelo de opção, a ser submetido à homologação da Justiça do Trabalho, deve-se fazer constar: "A OPÇÃO É RETROATIVA A DATA DE 1-1-67" e a empresa assinará a declaração junto com o empregado, já que a nova lei dispõe que a validade da opção retroativa depende da anuência da empresa.

SEGUNDO TIPO: Na hipótese anterior, considera-se que o empregado foi admitido após 1-1-67; então, a opção retroage à data da admissão, fazendose constar da declaração: "A OPÇÃO É RETROATIVA A DATA DE, EM QUE FOI ADMITIDO O EMPREGADO REQUERENTE".

TERCEIRO TIPO: O empregado foi admitido antes do advento da Lei do FGTS, mas não optou imediatamente, só se decidindo por optar tempos depois. Pelo sistema da nova lei, nova opção será feita; no modelo submetido à homologação judicial, deve-se inserir a seguinte declaração, assinada também pela empresa: "A OPÇÃO FEITA EM DATA DE PASSA A TER EFEITO A PARTIR DE 1-1-67".

QUARTO TIPO: Na hipótese anterior, considera-se que o empregado foi admitido após o advento da Lei do FGTS: então, a opção nova tem por finalidade fazer com que o empregado seja tido como optante desde a admissão; da mesma forma que no terceiro tipo, se escreve, no modelo judicial, que "A OPÇÃO FEITA EM DATA DE PASSA A TER EFEITO A PARTIR DE" colocando-se a data em que foi admitido.

QUINTO TIPO: O empregado é estável, não-optante, e pretende optar; ele pode fazer com que a opção retroaja a 1-1-67, conforme primeiro tipo acima; mas pode também combinar com a empresa que a opção tenha efeito apenas a partir da data em que completou dez anos de serviço, desde que como é lógico, essa data seja posterior a 1-1-67. No modelo, a seguinte declaração: "A OPÇÃO É RETROATIVA A DATA DE EM QUE O EMPREGADO REQUERENTE COMPLETOU DEZ ANOS DE SERVIÇO". Essa possibilidade, contida no § 2.º do art. 1.º da nova lei, é muito inteligente, pois preserva a indenização em dobro do tempo anterior à opção se o empregado for demitido.

Uma cópia da opção homologada pelo Juiz do Trabalho será encaminhada pela empresa ao ban-

co depositário, que irá refazer os lançamentos da conta do FGTS. Empregados com menos de um ano fazem a opção na empresa, sem necessidade de homologação judicial.

LEI N.º 5.958 — DE 10 DE DEZEMBRO DE 1973
(DOU, 11-12-73)

— Dispõe sobre a retroatividade da opção pelo regime do Fundo de Garantia do Tempo de Serviço, criado pela Lei n.º 5.107, de 13 de setembro de 1966.

O Presidente da República

Faço saber que o Congresso Nacional decreta e eu sanciono a seguinte Lei:

Art. 1.º Aos atuais empregados, que não tenham optado pelo regime instituído pela Lei n.º 5.107, de 13 de setembro de 1966, é assegurado o direito de fazê-lo com efeitos retroativos a 1.º de janeiro de 1967 ou à data da admissão ao emprego se posterior àquela, desde que haja concordância por parte do empregador.

§ 1.º O disposto neste artigo se aplica também aos empregados que tenham optado em data posterior à do início da vigência da Lei número 5.107, retroagindo os efeitos da nova opção a essa data ou à da admissão.

§ 2.º Os efeitos da opção exercida por empregado que conte dez ou mais anos de serviço poderão retroagir à data em que o mesmo completou o decênio na empresa.

Art. 2.º Esta Lei entrará em vigor na data de sua publicação, revogadas as disposições em contrário.

FGTS — RETROATIVIDADE DA OPÇÃO —

REGULAMENTO

Decreto n.º 73.423, de 7-1-1974 (DOU, 8-1-74) —

Dispõe sobre o cumprimento da Lei n.º 5.958, de 10-12-1973, relativa a retroatividade da opção pelo FGTS

O Presidente da República, usando da atribuição que lhe confere o artigo 81, item III, da Constituição e tendo em vista o disposto na Lei número 5.958, de 10 de dezembro de 1973, decreta:

Art. 1.º A opção pelo regime do Fundo de Garantia do Tempo de Serviço (FGTS), na forma da Lei número 5.958, de 10 de dezembro de 1973, é assegurada, desde que haja concordância por parte da empresa, ao empregado que, na data de início da vigência da mesma Lei, não era optante pelo referido regime ou por ele, havia optado em data posterior à da sua admissão no emprego e cujo contrato de trabalho continue em vigor.

Manhã Esportiva

Realizou-se nesta data uma sensacional partida de futebol entre os Motoristas UP x Ajudantes UP no Estádio Irmãos Biagi localizado na Usina da Pedra.

Os Motoristas entraram jogando da seguinte maneira: Cido Ribeiro; Arthur; Anísio; Bandeira, Dim, Lila; Passilongo (João Roque), Gilson (Leitão), Genário, (Arnaldo), José Técolo (José Jerônimo) e Amadeu.

Os Ajudantes: Cido Roque, Pedro, Francisco, Adolfo, Crispim, João, Jacaré, Rui, Antonio M. Marques, Hélio, José Nivaldo e Antonio Roque. Os motoristas venceram pela contagem de 3 gols a 1 sendo os artilheiros dos motoristas: Gilson; João Roque, José Jerônimo. Artilheiro dos ajudantes: Crispim.

— A tão esperada exposição do Artesanato foi inaugurada dia 18. Já havíamos comentado e até mostramos os trabalhos que as crianças fizeram durante todo o ano de 1974. Foi realmente um sucesso. Parabéns às crianças e ao Professor Milton.

— Parabéns às crianças da Educação Física pelos números de dança e teatro que apresentaram no dia 20 na A.P.S. na comemoração do Natal Comunitário.

— Também a Dirce que foi o Papai Noel do Transwaal e ao Wilson que foi o Papai Noel da Fazenda da Pedra e A.P.S., receberam os nossos cumprimentos pela apresentação, distribuindo balas às crianças.

— No dia 08, os motoristas e ajudantes da Usina, realizaram uma emocionante partida de futebol. Felizmente, tudo correu bem, e não houve necessidade de nenhum serviço médico hospitalar.

A vitória dos motoristas teria sido mais brilhante se:

— O Armando tivesse deixado a barriga em casa.

— E o Gilson, não se esquecesse de levar o pé.
— No Escritório o pessoal prepara-se para as férias coletivas. Muitos irão gozar as delícias das praias, ou a tranquilidade dos ranchos.

Parágrafo único. O disposto neste artigo não se aplica ao empregado que tenha transacionado com a empresa o direito à indenização correspondente ao tempo de serviço anterior à opção já exercida.

Art. 2.º A opção a que se refere o artigo 1.º deverá ser feita mediante declaração escrita, conforme modelo aprovado pelo Ministério do Trabalho e Previdência Social e de acordo com o artigo 3.º, do Regulamento do FGTS, aprovado pelo Decreto n.º 59.820, de 20 de dezembro de 1966, observadas, quando for o caso, as formalidades previstas em seus parágrafos 1.º e 2.º, e homologada pela Justiça do Trabalho, sempre que se tratar de empregado admitido há mais de 365 (trezentos e sessenta e cinco) dias.

Parágrafo único. Dessa declaração deverá constar expressamente a data a partir da qual retroagirão os efeitos da opção, conforme as seguintes hipóteses:

a) 1.º de janeiro de 1967, data do início da vigência da Lei n.º 5.107, de 13 de setembro de 1966, ou a data da admissão no emprego, se posterior à primeira, para os empregados não optantes em geral;

b) 1.º de janeiro de 1967 ou a data da admissão no emprego, para os empregados que tenham optado em data posterior àquela;

c) 1.º de janeiro de 1967 ou a data em que, posteriormente, completaram ou venham a completar o decênio na empresa, para os empregados que contem 10 (dez) ou mais anos de serviço.

Art. 3.º A empresa que estiver de acordo com a opção deverá manifestar essa concordância na declaração referida no artigo 2.º, cabendo-lhe, ainda, cumprir o disposto no artigo 4.º do Regulamento do FGTS.

Art. 4.º Exercida a opção, na conformidade dos artigos anteriores, o valor da conta vinculada em nome da empresa e individualizada em relação ao empregado, correspondente ao período abrangido pela mesma opção, será transferido para conta vinculada em nome desse empregado, mediante comunicação da empresa ao Banco Depositário.

Parágrafo único. A taxa de juros da nova conta vinculada, de que trata este artigo, não sofrerá alteração, ressalvada a hipótese prevista no artigo 2.º do Decreto n.º 69.265, de 22 de setembro de 1971.

Art. 5.º Este Decreto entrará em vigor na data de sua publicação, revogadas as disposições em contrário.

— Regina, em fase de desenvolvimento, está ficando excelente, Parabéns!

— A turma esta disposta a mandar a Miriam para o Butantã; quem sabe lá ela perde o medo de cobra.

— Nelsinho, Troféu Imprensa 1974, o mais distraidado, trançou o carro com a chave dentro.

— O Godé arrumou um colega para andar na terra; o Mané também não quer saber de avião. (Quem gosta de mim sou eu!).

— Neiva e seu Big-Ben está Informando a hora certinha para o pessoal.

— Dia 3 o Odair e o Raul seguem para o Paraná. Boa viagem, rapazes e não vão aprontar por lá.

— Cláudio, voce já aprendeu a escrever MOENDA? (em português, não em japonês).

— Será que o Gilberto Caressato já resolveu quem levará consigo para Santos? Seria o Barbosa?

NOTICIARIO DA FAZENDA E USINA DA PEDRA

Parabens aos Aniversariantes

Dezembro esteve muito movimentado. Em todos os Clubes (Mães, Moças, Meninas) houve festa de confraternização e troca de presentes.

As mães que frequentam os Clubes de Serrana, Transwaal e Pedra estiveram reunidas na Jaqueira no dia 04. O Sr. Manoel falou-lhes em nome da direção da empresa, cumprimentando-as pelo esforço e boa vontade demonstrados em 1974. As mais assíduas receberam prêmios e foram as seguintes:

SERRANA:

- 1.º Lugar**
 — D. Lurdes
 — D. Mercedes
- 2.º Lugar**
 — M. Conceição
 — Terezinha Romancini

PEDRA:

- 1.º Lugar**
 — Janete dos Reis
 — D. Aparecida San Julian
- 2.º Lugar**
 — Licordina Miranda
 — Hilda M. Feliciano
 — D. Conceição.

TRANSWAAL:

- 1.º Lugar**
 — Geny M. Miranda
 — Valmira Roque dos Anjos
- 2.º Lugar**
 — Maria José Miranda
 — Rosa Montanhani

— No dia 09 estiveram reunidos em Serrana, os clubes de Moças da Pedra, Transwaal e A.P.S. quando foram distribuídos os presentes, num ambiente alegre, com brincadeiras e danças.

— A festa da criança da foi no dia 13. 200 crianças estiveram no Cine Serrana, para comemorar o encerramento do Clube de Meninas, Educação Física, Hortinha e Artesanato das Fazendas e Serrana. Sr. Pedro Biagi e Luis Borin falaram às crianças, estimulando-as a serem constantes nas atividades a elas programadas.

Houve entrega das medalhas à turma que se destacou na Hortinha e dos presentes do Artesanato. Para maior alegria, receberam balas e assistiram ao engraçadíssimo filme CORRIDA DAS BARBADAS com Jerry Lewis.

MES DE DEZEMBRO

- Aparecido B. Silva
 Antonio A. da Silva I.
 Benjamin Forastieri
 José Alfredo V. Saretta
 Nelva Maria de Souza
 José Carvalho
 José Felício
 Moacyr S. do Valle
 Renato Valdevite
 Valter Monteiro II

MES DE JANEIRO

- Albertina Sá Silva
 Antonio Carlos Rodrigues
 Benedito Nascimento
 Claudio Hayashi
 Darcy Botelho
 Gilberto Queluz
 Gilmar Bertagnoli
 Joaquim F. Barbosa
 Manoel A. Sinastre
 Milton G. Filho
 Oswaldo Montanari
 Sebastião L. Fernandes
 Ulisses L. Carvalho
 Daniel Eliz Carneiro

Nosso abraço a vocês e que suas vidas sejam repletas de amor. Muito sucesso e o que lhes desejamos.

C.I.P.A.

- 15 acidentes sendo:
 09 Ato Inseguro
 06 Condição Insegura.

ETARC

ESCRITÓRIO TÉCNICO DE ASSISTENCIA

RURAL E COMERCIAL

Rua Nossa Senhora das Dores, 358 —

Cx. Postal, 4 — Fone 43 — C.P. 14.150

Serrana — São Paulo

Que as bênçãos de Deus sejam sobre o seu lar e sua família no Natal e no Ano Novo.

Recado do Ginásio Estadual "Dep. José Costa"

Serrana E. C. Campeão Amador

Invicto de 1974 (C. M. E.)

Alcançou grande sucesso a Expo-Arte realizada dia 5 de dezembro p.p. no Ginásio Estadual, todos os alunos participaram apresentando trabalhos de gabarito. Fica aqui expresso os nossos parabéns às eficientes professoras Maria Helena Leiros, Beatriz Nunes de Zouza e Maria Amélia F. de Mattos, que não mediram esforços para que a exposição alcançasse pleno êxito.

Os alunos das 8.as séries estão em grandes preparativos para a festa de formatura que se realizará no dia 22 de dezembro, nas dependências do Ginásio Estadual.

Maria Luiza C. Terçarol, muito contente pela aceitação do jornal "O Degrau", do qual é coordenadora. Um jornal bem descontraido e alegre feito pelos próprios alunos.
Parabéns Luizinho!

Flávio Garavaso e Heleno Paim, foram surpreendidos pelos alunos da 8.a série B, com uma bela festa de confraternização e despedida. Falou em nome dos alunos Maria Regina Bertagnolli.

Solange Nappi e Márcia Jaquinta fazendo os últimos preparativos para as férias de janeiro. Bahia e todo o litoral norte na p^{ta}uta da viagem.

José e Maristela Lara, após as festas de final de ano, vão dar uma esticada por todo o sul do Brasil.

Dia 8 de dezembro p.p., uniram-se pelo matrimônio em São Paulo, os jovens Paulo Misso e Marily. Os nossos parabéns aos noivos e também a Regina Misso (funcionária do estabelecimento), que estava muito feliz com o casamento de seu filho.

José Carlos Consoli e Inês Fares, estudando muito para o vestibular de Farmácia que será em janeiro. Sucesso aos jovens.

Elvira Izidório, responsável pelo refeitório do GE, muito feliz com a demonstração de carinho e amizade por parte dos professores e funcionários no dia de seu aniversário.

Final de ano... Tempo de fraternidade... de alegria e muito amor...

O Ginásio Estadual, quer deixar através do "Observador" um agradecimento à coordenadora Dagna Machado e a todos que colaboraram para o engrandecimento da nossa Casa de Ensino durante o ano de 74, e desejando que 1975 seja repleto de felicidade e saúde as famílias dos nossos alunos e ao povo serranense.

Eis os resultados do Campeonato Amador:

PRIMEIRO TURNO

Serrana EC 0 x Bandeirante 0
Serrana EC 3 x São Vicente 1
Serrana EC 2 x Pontal 1
Serrana EC 2 x Brodosqui 0
Serrana EC 0 x Comove 0
Serrana EC 2 x Orliândia 0
Serrana EC 1 x Ipuã 0

SEGUNDO TURNO

Serrana EC 2 x Bandeirante 0
Serrana EC 0 x São Vicente 0
Serrana EC 2 x Pontal 1
Serrana EC 2 x Brodosqui 0
Serrana EC 1 x Orliândia 0
Serrana EC 3 x Ipuã 1
Serrana EC 2 x Comove 0

Serrana campeão invicto com 3 pontos perdidos.
Marcou 24 gols, sofreu 4, saldo de 20 gols à favor.

O artilheiro da equipe foi o jogador Hélio com 8 gols.

Esteve mesmo sensacional a equipe orientada pelo técnico José C. Strambi (Zizão) conseguindo entre as partidas amistosas e do campeonato, 29 partidas invictas. Um grande feito para essa grande massa de torcedores Serranenses.

RESULTADOS DAS PARTIDAS AMISTOSAS

Serrana EC 2 x Mistão do Botafogo 1
Serrana EC 1 x Batatais FC 0

Nessa partida que foi realizada no dia 15-12-74 foi feita a entrega das faixas de campeão ao Serra Esporte Clube.

Tudo esteve festivo, pois o Serrana Esporte Clube conseguiu impor a equipe de profissionais do Batatais com um futebol expressivo e marcou uma vitória sensacional.

DADOS TECNICOS

Serrana EC 1 x Batatais FC 0
1.º tempo — Serrana EC 0 x Batatais FC 0
2.º tempo — Serrana EC 1 x Batatais FC 0
— Hélio aos 20 minutos do segundo tempo marcou o primeiro gol para o Serrana EC.

Jogou e venceu o Serrana com: Carlinhos; Zelaya; Zezé; Milinho; Geraldo; Jorginho; Augusto; Fafá (Cao); Nelsinho; Hélio; Adalberto; Laerte. Esteve aptando esta partida, Ivêns César Rosa e nas bandeiras Vadão e Parreira.

Dia 22-12-74, na Jaqueira estarão os jogadores e Diretores do Serrana recebendo as homenagens da Liga de Futebol num apetitoso churrasco.

Carpintaria e Mercenaria C.M.C. Ltda.

Armários embutidos — Fórmicas — Assalhos
— Forros — Biombo — Carrocerias — Esquadrias — Móveis em geral, etc.

RUA DUQUE DE CAXIAS, 566 — FONE 112
SERRANA — S.P.

Coloca-se à disposição de todos, desejando que a paz de Deus esteja presente em todos os lares serranenses neste Natal e em todo o Ano de 1974.

Fazenda Santa Maria

DIA DE NATAL

Sabe gente o Natal está aí que data bonita e essa não.

Então vamos nós todos aproveitar essa data e procuramos, nos desculpar e desculpar dos nossos inimigos.

Vamos nos dar as mãos e formamos uma correnteção forte de que nenhuma forma o mal venha e se atraver a quebrar.

Vamos procurar Sorrir ao invés de fazermos drama por pouca coisa.

Vamos Renovar nossas idéias, tirar dela tudo o que tiver de mal e duvidoso, procurar colocar o bem e a verdade para que possamos nos sentir em paz, pois só estando em paz com nós mesmo é que veremos realmente o valor do dia de Natal.

Natal esse das crianças, dos jovens, dos velhos data essa de encontro com nós mesmo.

Gente, mesmo que estejamos com o coração apertado pela dor de termos perdidos um ente querido, devemos dar graças a Deus, por nos ter dado o filho que deu. Filho esse que morreu por nós, mas que nos ensinou o que temos de mais sagrado que é o amor.

Deu-nos também a religião que podemos chamar de tábua de salvação. Que seria de nós se em nossos momentos difíceis não tivéssemos nada em que vos apegar.

Então gente, vamos procurar guarda conosco o que Cristo nos deixou se procurarmos ver lado bom da vida veremos que ela não é tão má. E que as vezes nós mesmos contribuimos para que ela se torne difícil.

Vamos esquecer todas as intrigas as diferenças sociais odio e as mentiras. E procurar sorrir e agradecer a Deus por essa data maravilhosa que nos faz sonhar em qualquer idade que termos.

Vamos então nos unir e desejar um feliz Natal a todos que por nós passaram, pois somente assim teremos um verdadeiro Natal, feito de amor e paz.

CIDA

SONIA — Conseguiu conquistar mesmo o E.A. E isso aí, água mole em pedra dura tanto bate até que fura.

Lembrete: Agora conserve-o.

ZILDA ALMEIDA — De viagem marcada é que ela estava se sentindo só e resolveu passar o Natal do lado do noivo.

ZILDA PADOVANI — Entre o namorado e a escola, optou pela escola, vá em frente Zilda nunca é tarde para se construir alguma coisa.

SANTO E LAÉRCIO — Que é isso não é por causa de uma dama que vocês irão brigar né. Se não vai haver saião que chegue.

Como todo o pessoal da fazenda estão de férias coletivas os programas estão mais ou menos assim!

JOSÉ FERNANDES e VALDIR CARRASCOSA e suas pescarias.

Pedro Aliotto, Laércio e Carlos Alberto e as caçadas.

Manoel Borges, Pedro Ribeiro. Ah! para eles não há bola que chegue.

Antonio Silva e Donizete não param com a sonata.

Bem gente aproveitam bem este descanso para irat os grilos da cuca e começar o ano novo com idéias novas. OK.

Dia 19 haverá uma festinha de Natal vai ter papel noel, a Flora está ensaiando às crianças para um teatrinho.

TEREZINHA — Está em ótima forma, já estudou Karate dança cadomble e está até frequentando terreiro, pois é por isso que agora ela está cantando assim.

O neg o é meu ninguém tasca eu vi primeiro: Mas também que é que vai se atrever.

Dia 20 a fazenda vai oferecer um jantar na 605, para o pessoal da administração.

ELETRORRIO

— O PODER LUMINOSO DA ELETRICIDADE —

PRODUTOS PIRELLI — ELETROMAR — PIAL — PHILIPS — FIOS — CABOS — HAVES — CONDUTORES — MATERIAIS DE TELEFONIA — DISTRIBUIDOR SIEMENS — PHILIPS — ILUMINAÇÃO PÚBLICA E RESIDENCIAL — MATERIAL ELÉTRICO ALTA E BAIXA TENSÃO.

MATRIZ: —

AV. DR. FRANCISCO JUNQUEIRA, 521/533
C.P.: 864 — TELES.: 25-0799 — 25-2169 — 34-3795 — 34-5961
RIBEIRÃO PRETO.

FILIAL: —

AVENIDA DR. FRANCISCO JUNQUEIRA, 228
TELES.: 25-2426 — 34-3810 — RIB. PRETO — S. PAULO
CUMPRIMENTA SEUS AMIGOS E FREGUESES, DESEJANDO A TODOS UM NATAL CHEIO DE ALEGRIAS E UM ANO NOVO COM MUITA PAZ.

Transvaal em Destaque

Receberam medalhas pela frequência na horta, as seguintes crianças:

Paulo Cesar Sangali
Claudiney Bueno
Maria Aparecida Durão
Valdomiro Miranda
Jairo Barbosa
Nair Barbosa
Sueli Bueno
Amariliza R. dos Anjos
Neiva Helena Pursini
Parabens e continuam assim.

PARABENS AOS ANIVERSARIANTES

Mês de Dezembro — Marl Barbosa dos Santos, José Paulo R. dos Anjos, José Alberto Durão, Paulo Marabá Marcelino, Antonio Fughlaci, Adevaír Marcolino, Jair Barbosa, Maria de Lourdes Pursini, João Pereira da Silva, Euclides Marcolino, Aparecida Marcolino, Ivair Barbosa dos Santos, Osvaldo Augusto de Carvalho.

Mês de Janeiro — Orlando Bueno da Silva, José Carlos Pedro, Dirce Garavazo Valdevite, Rogério Venerando Cardoso, João Martins, Irene Garvazo, Odete Aparecida Rodrigues, Leonilda Gugliaci, Angela Sangal, Mauricio Barbosa dos Santos, Antonio Cariel Sangali, Luis Antonio Sangali, Sebastião Pursini, Devanir Donizete Mello, Sebastião Pedro, Valdomiro Miranda, José Marcio Narciso, Neuzira M. Mello, Alberto Luiz, João Paulo Narciso, Sebastião Barbosa, Jorge da Silva, Natalino F. dos Santos, Claudio da Silva.

— Quem anda muito entusiasmado com o futebol é o Ezildo e o Euripedes, que nas quintas feiras jogam na A.P.S. Mas, o que é isso, rapazes? Vocês jogam futebol ou estão em guerra?

— O Pedro Donizete estava tão nervoso no exame de Português, que comeu duas borrachas. Olhe a indigestão rapazi!

— O Jair Barbosa está tão charmoso, que a turma já está até estranhando.

— O Louro solitário achou alguém para partilhar sua solidão.

Voce Precisa

Ter um objetivo na vida
Aceitar os duros reveses com resignação.
Estar sempre por demais ocupado para ser feliz.
Possuir alegria de viver e considerar-se feliz por estar vivo.
Trabalhar sem se queixar.
Ser capaz de conviver com todos, ser flexível e compreensível.
Não agir impulsivamente, aprender a controlar sua emoções.
Não ser cínico e nem abrigar preconceitos.
Usar tato.
Ser tolerante.
Aceitar críticas.
Ser bem humorado.
Ter confiança em si próprio.
Ser capaz de dar amor e compartilhá-lo com outrem.
Ter fé na humanidade e atitude saudavel para com todos.
Demonstrar interesse genuíno por toda as pessoas.
Adquirir sabedoria, através das experiências diárias.

Para Fazer Amigos

Fale pouco a seu próprio respeito.
Reduza suas queixas ao mínimo.
Torne sua conversação estimulante para os outros.
Evite alterações e discussões.
Pense antes de falar.
Seja diplomata e tolerante.
Melhore sua aparência pessoal.
Evite o convencimento.
Trate o que é da sua conta.
Chame todos pelo nome.
Seja generoso, jovial e expansivo.
Seja o que voce espera, que os outros sejam.

Colaboração: Osvaldo Ferreira Barbosa)

FARMACIA KATIA

CARRERA & CIA LTDA.
Farmacêutico responsável:
LUIZ C. O. WATANABE

CRF. 84337

R. Ministro Vicente de Paula Lima, 1030
Cumprimos seus amigos e fregueses,
desejando a todos um Natal cheio de
alegrias e um Ano Novo com
muita paz.

Petróleo

Uma notícia estourou, dias atrás, nos noticiários das rádios, das TVs, e dos jornais. Descoberto vasto lençol petrolífero no litoral fluminense, próximo ao município aguçareiro de Campos no Estado do Rio de Janeiro. O alarde inicial, feito pelos órgãos de informação, traduzia uma certa euforia das autoridades e dos técnicos da Petrobrás. Como toda notícia transmitida com muito alarde merece certa reserva, esta também e com maior razão assim foi acolhido. Agora, decorrido algumas semanas positvou-se a informação. De fato as reservas petrolíferas daquele campo, denominado Garoupa, é das maiores e a maior do Brasil conhecida até o momento. Para que possamos avaliar o potencial deste campo é necessário ainda alguns meses de trabalhos. A Petrobras trabalha com afinco neste levantamento, na panificadora e na perfuração de poços, de maneira a explorá-los economicamente o mais breve possível. As notícias dizem que a reserva de Garoupa é da ordem de 800 a 900 milhões de barris. Sabemos que o Brasil consome cerca de 800 mil barris por dia e estima-se que sómente neste campo poderemos extrair cerca de 450 mil barris diários. Assim vemos que sómente esta jazida produzirá diariamente a metade do petróleo que o Brasil gasta por dia. É uma boa notícia e que nós nos orgulhamos, pois sabemos que possibilitará ao governo dispendir menos recursos com a importação do precioso óleo. Vemos assim, que nossas autoridades governamentais trabalham e não medem esforços para colocar o Brasil entre as nações desenvolvidas.

LUÍZ 14-12-74

Segurança e Higiene do Trabalho

Além das Conversações, Projeções de filmes, consta também do plano de trabalho da Seção de Segurança da Usina da Pedra; a confecção de apostilas, livretos, folhetos, etc., cujo conteúdo abordará vários assuntos concernentes à aludida, tais como: Origem, funcionamento e importância da CIPA dentro da empresa; Normas gerais sobre Segurança, atribuições de cada um dentro do ambiente de trabalho indistintamente. Com mais ênfase arrancada poderemos obter maior índice de interesse pela Prevenção de Acidentes, porque obviamente refletirá positivamente na consciência, no espírito de equipe e no preventiconismo de cada um.

Devemos salientar antes de mais nada, que o ser humano é um prevencionista inato, isto é, nasce com o dom de se prevenir. Se não vejamos: Uma criança ao andar descalça e distraidamente pisava em um objeto pontiagudo, instintivamente ela levantava o pé. Porque? É a "SEGURANÇA MOTORA", isto é, a força motora dos nervos do pé se comunicando com o cérebro. O homem primitivo morava em cavernas para se proteger das intempéries (chuva, frio, etc.) também dos animais ferozes, é o que podemos chamar de "SEGURANÇA NO LAR" e assim por diante.

Falando entretanto, em termos de indústria, em termos de trabalho, é preciso que alguém faça com que este dom prevencionista desperte de dentro do íntimo do trabalhador, para que este, juntamente com os Cipeiros e Inspetor de Segurança

trabalhem conjuntamente no sentido de tornar efetivo as medidas que tomarmos em benefício da Segurança.

(Vicente de Paula Santos — Inspetor de Segurança Industrial).

Mensagem do 2.º Grupo

SENHOR É NATAL

Homens de todas as raças, cores e povos se saudam... FELIZ NATAL!

Mas para muitos corações são apenas palavras nada, mais.

Dizem FELIZ NATAL mas não vivem um Natal Feliz. Porque esqueceram ou nunca sonharam que a eficidade é a resposta que obtém um coração que ama e é amado! SENHOR, eu sei: "NABELLEM DO MUNDO... TU CONTINUAS NASCENDO NA GRUTA DUM CORAÇÃO QUE AMA". Dá-me a coragem de amar e eu poderei dizer, sinceramente: "FELIZ NATAL, IRMAO".

JIS

Teve grande êxito o I JIS (Jogo internos de saíão) realizado na A.P.S. no período de 25/11 à 06/12.

Os vencedores de cada modalidade receberam os prêmios (2 passagens para Santos, na excursão do final do ano). No dia 20, na Festa do Natal Comunitário, na A.P.S.

Os vencedores são os seguintes, dentro das modalidades:

Dama — Rui Moreira Silva
 Dominó — Euclides Fererira
 Billhar — eBnedito Nascimento
 Ping-Pong — Gilebrto Carressato.

Nóssos parabens a voces e que no próximo ano, estejamos prontos para o II JIS.

Agradecemos aos juizes do torneio, que muito colaboraram para o êxito do mesmo.

Dr. Caio Tício Carvalho

— Cirurgião-Dentista —

Raios X — Odontopediatria

HORA MARCADA

R. Vicente de Paula Lima, 328 — Serrana - SP
 DESEJA A TODOS UM FELIZ NATAL E UM
 ANO NOVO PLENO DE REALIZAÇÕES

Dr. José Carlos Jacuinta

— Cirurgião Dentista —

RAIO X — ALTA ROTAÇÃO

15 de Novembro, 365 - Serrana - Est. S. P.

Atende com hora marcada antecipadamente,
 às quartas e sexta feiras no horário das 8 às 11
 e das 13 às 17,30 horas

Que as alegrias das festas se repitam
 em cada dia do ano novo